



# NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch

Ausgabe 39

Freitag, 07. Juni 2024

Nummer 23

## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Am kommenden Sonntag, 9. Juni 2024, ist ein wichtiger Wahltag. Sie sind aufgerufen zur Teilnahme an der Europa-, der Gemeinderats- und der Kreistagswahl.

### Bitte machen Sie von Ihrem Wahlrecht aktiv Gebrauch.



Eine lebendige Demokratie lebt vom aktiven Interesse aller Bürgerinnen und Bürger an unserem Gemeinwesen. Unsere Mitbestimmung und unser Interesse können wir insbesondere bei Wahlen zum Ausdruck bringen. Jedes Parlament kann wirkungsvoller arbeiten, wenn es die Bevölkerung hinter sich weiß.

Gestatten Sie mir noch einige Hinweise zum **Wahlverfahren**, da dieses bei den einzelnen Wahlen sehr unterschiedlich ist:

Bereits im Vorfeld der Kommunalwahlen wurden die amtlichen Stimmzettel der Gemeinderats- und Kreistagswahlen zur persönlichen Stimmabgabe an alle Wählerinnen und Wähler versandt. **Sie können somit bereits zu Hause die Stimmzettel kennzeichnen und sollten diese am Wahlsonntag in das Wahllokal mitbringen.** Bitte beachten Sie, dass bei den Gemeinderatswahlen 14 Stimmen, und bei den Kreistagswahlen 6 Stimmen abgegeben werden dürfen.

Die Stimmzettel für die Europawahl erhalten Sie im Wahllokal; dort erhalten Sie bei Bedarf auch weitere Stimmzettel für die Kommunalwahlen.

Für weitere Fragen zum Wahlablauf stehen Ihnen die Wahlhelfer in den einzelnen Wahllokalen gerne zur Verfügung. Ihr zuständiges Wahllokal ist auf der Wahlbenachrichtigung angegeben. Bringen Sie diese bitte zur Wahl mit. Falls die Wahlbenachrichtigung nicht mehr auffindbar ist, bringen Sie bitte einen gültigen Personalausweis oder einen Reisepass zur Wahl mit.

Die Wahllokale sind von 8.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

Sofern Sie per Briefwahl wählen, müssen die Unterlagen rechtzeitig bei der Gemeinde (Wahlamt) zugehen. Der Briefkasten am Rathaus steht hierfür noch bis 18.00 Uhr am Wahlsonntag zur Verfügung.

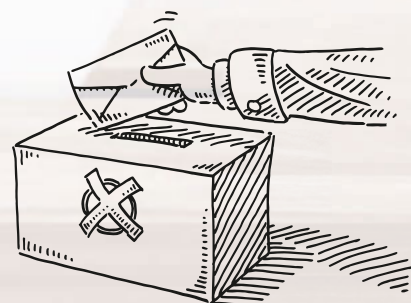
Nach Schließung der Wahllokale wird zunächst die Europawahl in den einzelnen Wahllokalen ausgezählt. Im Anschluss erfolgt die öffentliche Auszählung der Gemeinderatswahl in den Räumlichkeiten des Rathauses. **Mit dem vorläufigen Endergebnis der Gemeinderatswahl ist in Anbetracht der sehr umfangreichen Auszählungs- und Erfassungsarbeiten nicht vor 23.00 Uhr zu rechnen.** Die vorläufigen amtlichen Endergebnisse der Wahlen werden nach der jeweiligen Ergebnisfeststellung auf der Internetseite der Gemeinde unter [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de) veröffentlicht.

Die öffentliche Auszählung der Kreistagswahlen erfolgt ab Montag, 10.06.2024, 08.00 Uhr, ebenfalls in den Räumlichkeiten des Rathauses. Der Gemeindevwahlausschuss wird das endgültige Ergebnis am Montag, 10.06.2024 um 18.00 Uhr im Rathaus feststellen und bekanntgeben.

Herzliche Grüße

Ihre

Roswitha Heitzler  
Vorsitzende des Gemeindevwahlausschusses





**Wichtige Bereitschaftsdienste und Adressen**

- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293  
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,  
zu den übrigen Zeiten:  
■ **Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1** 07667 9117-0
- **Polizei** 110
- **Feuerwehr** 112  
Feuerwehrkommandant  
Benedikt Tröscher 9477297  
Feuerwehrgerätehaus 938619
- **Bundeseinheitlicher Notruf**  
- für Rettungsdienst 112  
- für Krankentransport 0761/19222
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**  
Mathildenstr. 1, 79106 Frbg. 0761 27043000
- **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240
- **Notdienst Wasserversorgung Umkirch GmbH** 0800 2 767 767
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** 505-404  
**24 h Bereitschafts- und Entstördienst**  
Verbundwarte badenova (kostenlos) 0800 2767767
- **Taxi Stern** 07641 1212
- **Taxi Schätzle** 7397
- **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940  
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.  
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Rohrmatten 1** 7053  
Öffnungszeiten:  
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr  
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**  
Öffnungszeiten:  
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
- **Notfallpraxen: Allgemein-, Kinder-, Augen- und HNO: (Anruf ist kostenlos)** 116117  
**Öffnungszeiten Allgemeinpraxis:**  
Mo, Di, Do: 20.00-23.00 Uhr  
Mi, Fr: 16.00-23.00 Uhr  
Sa, So & Feiertage: 08.00-23.00 Uhr  
**Sir-Hans-A.-Krebs-Straße 3, 79106 Freiburg**  
**Öffnungszeiten Kinderpraxis:**  
Mo-Do: 19.00-22.30 Uhr  
Fr: 16.00-22.30 Uhr  
Sa, So & Feiertage 08.00-22.30 Uhr  
**Sautierstr. 1, 79104 Freiburg**  
**Öffnungszeiten Augenpraxis:**  
Sa, So & Feiertage: 08.00-18.00 Uhr  
**Killianstr. 5, 79106 Freiburg**

- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** 0761 120 120 00
  - **Tierärztlicher Notfalldienst** 0761 72266
  - **Apotheken**  
**Samstag, 08.06.2024:**  
Apothek am Rathaus, Hinter den Eichen 6, 79276 Reute, Tel.: 07641 - 91 29 12
  - Sonntag, 09.06.2024:**  
Bären-Apothek in der March, Hauptstr. 39, 79232 March (Buchheim), Tel.: 07665 - 22 52
  - Montag, 10.06.2024:**  
St. Wendelin-Apothek, Farbgsasse 10, 79291 Merdingen, Tel.: 07668 - 58 12
  - Dienstag, 11.06.2024:**  
Kaiserstuhl-Apothek, Hauptstr. 67, 79356 Eichstetten, Tel.: 07663 - 12 05
  - Mittwoch, 12.06.2024:**  
Kaiserstuhl-Apothek, Hauptstr. 3, 79235 Vogtsburg im Kaiserstuhl (Oberrotweil), Tel.: 07662 - 3 37
  - Donnerstag, 13.06.2024:**  
Münster-Apothek, Kupferstorstr. 16, 79206 Breisach, Tel.: 07667 - 72 99
  - Freitag, 14.06.2024:**  
Rats-Apothek, Hauptstr. 4, 79268 Bötzingen, Tel.: 07663 - 14 70
  - Samstag, 15.06.2024:**  
Rebtal-Apothek, Im Maierbrühl 3, 79112 Freiburg (Tiengen), Tel.: 07664 - 91 07 00
- Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
- **Telefonseelsorge** 0800 1110111  
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr
  - **Caritasverband Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**  
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ... Ihre Familie braucht Unterstützung ?**  
Kontakt: 0761 8965-451  
[cv.familienpflege@caritas-bh.de](mailto:cv.familienpflege@caritas-bh.de)  
[www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de)
  - **Integrationsfachdienst**  
NEU: zentrale Telefon-Nr. 0711 25083-2800  
E-Mail: [info.freiburg@ifd.3in.de](mailto:info.freiburg@ifd.3in.de)  
[www.ifd-bw.de](http://www.ifd-bw.de)
  - **Seniorenzentrum Max-Josef-Metzger-Haus**  
Bruggsstr. 34-38  
79224 Umkirch  
Kontakt: 07665 9685430  
E-Mail: [Max-Josef-Metzger-Haus@caritas-bh.de](mailto:Max-Josef-Metzger-Haus@caritas-bh.de)  
[www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de)
  - **Pflegestützpunkt Breisgau-Hochschwarzwald**  
An der alten Weberei 2  
79206 Breisach 0761 2187-2976  
[www.lkbh.de/pflegestuuetzpunkt](http://www.lkbh.de/pflegestuuetzpunkt)

- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**  
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch 07663 8969-220  
Häusliche Alten- u. Krankenpflege - Hauswirtschaftliche Versorgung „Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“  
■ **Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz** 07663 8969-260  
Tagespflege „Am Mühlbach“ 07663-8969-266  
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch
- **Regio Pflegedienst Breisgau**  
Regio Pflegedienst Breisgau  
Pflegedienstleitung Frau Susanne Hohmann  
Snewelinstraße 27  
Telefon: 07665 9387500  
[www.regio-pflegedienst-breisgau.de](http://www.regio-pflegedienst-breisgau.de)
- **Hospizgruppe Umkirch**  
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen 0151 24125533
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwädele“ und AWO Stützpunkt Umkirch**  
Hausleitung Frau Baumann  
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271  
email: [wal-umkirch@awo-bhe.de](mailto:wal-umkirch@awo-bhe.de)  
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch
- **Selbstverantwortete Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach**  
Hauptstraße 22 07663 8969 228  
[pflegewohngruppe-umkirch.de](mailto:pflegewohngruppe-umkirch.de)  
[pflegewohngruppe-umkirch@online.de](mailto:pflegewohngruppe-umkirch@online.de)
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**  
E-Mail: [info@drk-umkirch.de](mailto:info@drk-umkirch.de)  
Homepage: [www.drk-umkirch.de](http://www.drk-umkirch.de)  
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger 01709795762  
■ Aktivierender Hausbesuch 0177 6387300
- **DREISAM Sozialmedizinische Pflegebetriebe gGmbH**  
Zähringer Straße 46, 79108 Freiburg  
Tel. 0761 38765-0, [www.3sam.de](http://www.3sam.de)  
Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Wundversorgung, Palliativpflege, ambulante Nachtpflegetur, hauswirtschaftliche Versorgung, Alltagsbegleitung.
- **Musikschule im Breisgau e.V.**  
Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891  
Fax: 0761 589893, Vörstetter Str. 3,  
Postfach 1125, 79190 Gundelfingen
- **Gemeindebücherei Umkirch** 9373920  
Franz-Heitzler-Weg 8,  
[gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de](mailto:gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de)  
Di: 15-19 Uhr, Mi: 10-14 Uhr und 16-18 Uhr,  
Do: 10-14 Uhr und 15-17 Uhr
- **Friedhofsamt Umkirch**  
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch  
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

**Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:**  
Bürgermeister Walter Laub

**Öffnungszeiten des Rathauses:**  
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr  
7.30 - 12.30 Uhr  
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr  
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr  
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr

E-Mail: [nachrichtenblatt@umkirch.de](mailto:nachrichtenblatt@umkirch.de) • Internet: [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de)

**Redaktionsschluss:** Dienstag 12.00 Uhr

**Für den Anzeigenteil/ Druck:**

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

# „Bewegungstreff im Freien“



**Wir feiern 10 Jahre Bewegungstreff am Donnerstag, 13. Juni 2024 16.30 Uhr**

Ein Angebot für alle Senioren und Seniorinnen von Umkirch um sich gemeinsam im Freien zu bewegen, regelmäßig, bei jedem Wetter, ohne Anmeldung und Teilnahmegebühr.

Das Bewegungsprogramm stellt keine sportlichen Anforderungen, es ist keine Sportkleidung erforderlich.

Die Freude und der Spaß an Bewegung sowie der soziale Aspekt sollen im Vordergrund stehen.

Unser Motto: **Die Kunst des Jungbleibens durch Bewegung“.**



Ihr Rotes Kreuz Umkirch



Der Gutshof wird bewegt – Seniorinnen und Senioren in Aktion

**FR 07.06.2024**

**BETRIEBETURNIER**

- Turnierstart: 16:00 Uhr

**SA 08.06.2024**

**DODGEBALL TURNIER**

- Turnierstart: 16:00 Uhr

**BOULE TURNIER**

- Turnierstart: 18:00 Uhr

**Für Bewirtung ist an beiden Tagen gesorgt!**

## Offener Suppentopf

Gemeinsamer Mittagstisch mit Suppe  
Lunch together with soup  
الغداء مع الحساء  
Обед с супом



Foto: Vecteezy.com

Mittwoch, 12. Juni, 12:30-14:30 Uhr  
Rentamt, Hauptstraße 7 (Gutshof)

Ausgabe auf Spendenbasis

Miteinander für Begegnung!

**Umkirch erleben**

umkirch-erleben.de

## 20 Jahre Wichtelbande

Herzlich eingeladen sind alle Wichtelkinder der letzten 20 Jahre mit ihren Familien.

Wir freuen uns auch auf ehemalige Mitarbeiterinnen, Freunde & Gönner der Wichtelbande.

**Samstag 15.6.2024**

14 - 17 Uhr

im Garten der Wichtelbande

- Spiele
- Getränke
- Kaffee
- Sekt
- Kuchen
- Waffeln
- Eis
- Kinderschminken

Daniel Schneider M.A.

## Der Umkircher Unabhängigkeitskampf vor 50 Jahren (Teil 2)

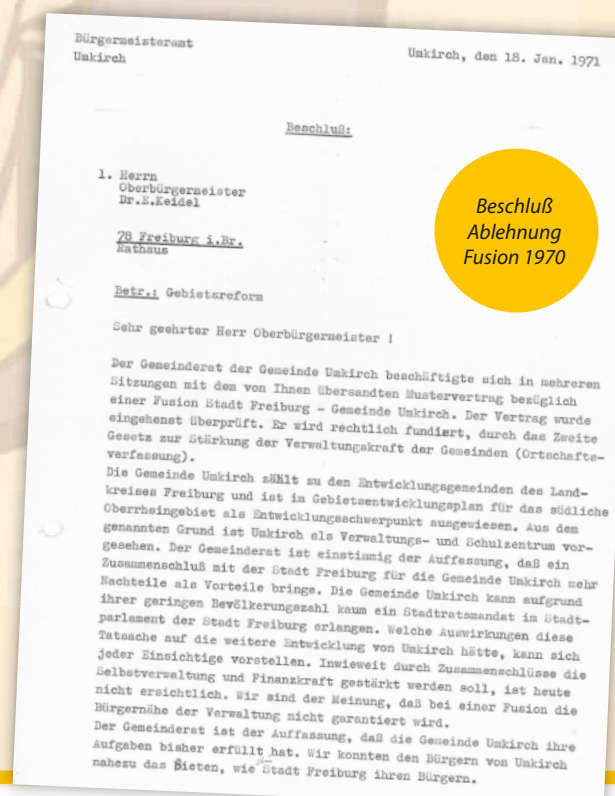
[...] Als im Dezember 1970 die Stadt mit der Gemeinde die Optionen eines freiwilligen Zusammenschlusses sondieren wollte, was die erste konkrete Initiative der Stadt zur Eingliederung der Kommune vor den eigenen Toren war, führte der Umkircher Bürgermeister Franz Heitzler (1921-2001) – von 1958 bis 1986 Bürgermeister der Gemeinde Umkirch und für die Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU) Mitglied im Kreistag – Verhandlungen mit dem Freiburger Bürgermeister Hermann Zens zur Abwägung der Umkircher Eingliederung. Als der Umkircher Bürgermeister dem Freiburger Oberbürgermeister Dr. Eugen Keidel mit Schreiben vom 20. Januar 1971 die Entscheidung des Umkircher Gemeinderates mitteilte, stellte sich heraus, dass die Sondierungen wenig ertragreich waren: „Der Gemeinderat ist einstimmig der Auffassung, daß ein Zusammenschluß mit der Stadt Freiburg für die Gemeinde Umkirch mehr Nachteile als Vorteile bringe. Die Gemeinde Umkirch kann aufgrund ihrer geringen Bevölkerungszahl kaum ein Stadtratsmandat im Stadtparlament der Stadt Freiburg erlangen. Welche Auswirkungen diese Tatsache auf die weitere Entwicklung von Umkirch hätte, kann sich jeder Einsichtige vorstellen. Inwieweit durch Zusammenschlüsse die Selbstverwaltung und Finanzkraft gestärkt werden soll, ist heute nicht ersichtlich. Wir sind der Meinung, daß bei einer Fusion die Bürgernähe der Verwaltung nicht garantiert wird.“ (Gemeindearchiv Umkirch, Bestand II, Nr. 16.) Mit der Zurückweisung der Stadt war der Umkircher Unabhängigkeitskampf eröffnet. Das brachte Umkirch in die Lage, wie dereinst in der bekannten Geschichte im Jahr 50 v.Chr., als ganz Gallien von den Römern besetzt war und ein unbeugsames gallisches Dorf nicht aufhörte, Widerstand zu leisten. Das Freiburger Bestreben zog nunmehr eine erbitterte Umkircher Gegenwehr nach sich.

Über Umkirch schwebte nun permanent das Damoklesschwert. Um eine Eingliederung (Eingemeindung) abzuwenden, waren nunmehr Allianzen einzugehen, wenn Umkirch kein Freiburger Stadtteil werden sollte. Naheliegend war ein Bündnis mit dem Landkreis Freiburg, der kein Interesse an der Eingemeindung seiner Kommunen in die Stadt Freiburg haben konnte, da dem Landkreis Einwohner, Flächen und Betriebe und mithin Wirtschaftskraft und Steuerleistungen verloren gingen. Der Landkreis stemmte sich gleichsam gegen die Herauslösung seiner Kommunen. Daraus ergab sich eine Blockbildung aus Landkreis und kreisangehörigen Gemeinden, die eine Frontstellung gegen die Ansprüche der Stadt bezogen. Umkirch fand in Landrat Dr. Emil Schill einen politischen Verbündeten. Anfang April 1971 zeichneten sich in einer Beratung mit dem Ministerpräsidenten die Fronten recht deutlich ab: Die Stadt Freiburg sah ihre bauliche Entwicklung im Westen weit über die Autobahn hinaus, während der Landkreis in der Autobahn eine vorgegebene Grenze erblickte. Die Konfrontation war unausweichlich. Einziger Ausweg für Umkirch konnte die Kooperation mit anderen Gemeinden sein, entweder durch Fusion oder durch Bildung einer Verwaltungsgemeinschaft. Die Erfolgsaussichten einer Verwaltungsgemeinschaft schwanden indes, als sich Opfingen für die Eingliederung nach Freiburg entschied und städtische Expansionsbestrebungen Auftrieb erhielten. Die in mehrfacher Hinsicht naheliegende Option für Umkirch war ein Zusammengehen mit der benachbarten Gemeinde Waltershofen, worüber im Sommer wiederholt beraten wurde und letztlich eine Fusion Umkirch mit Waltershofen realistisch erschienen ließ, die 1971 verfolgt wurde. Ende 1971 legte Franz Heitzler seine Strategie im aufziehenden Konflikt dar: Sofern eine Kooperation mit anderen Gemeinden nicht zustande käme, wobei eine Verwaltungsgemeinschaft mit den Gemeinden der March eine weitere Option sei, bliebe kein anderer Weg, als mit der Bevölkerung so anzuwachsen, dass die Richtzahl für die Eigenständigkeit erreicht würde.

### 3. Verlust der Partner: Das Jahr 1972

Anfang des Jahres 1972 schien die veröffentlichte Planung des Regierungspräsidiums Freiburg Umkirch zu bestätigen, die eine Bildung eines Verwaltungsraumes Umkirch mitsamt der Gemeinden Umkirch, Lehen, Waltershofen und Gottenheim empfahl. Umkirch verhandelte lange mit Waltershofen und Gottenheim über eine Fusion, die bereits mit konkreten Absprachen allmählich Formen annahm. Waltershofen machte jedoch sämtliche Pläne zunichte und entschied sich 1972 für eine Zukunft als Freiburger Stadtteil und fiel für eine Kooperation mit Umkirch aus. In den umliegenden Gemeinden fielen im Laufe des Jahres 1972 in Lehen und Hochdorf die Entscheidungen für die Eingemeindung in die Stadt Freiburg. In der benachbarten March zeichnete sich die Fusion der dortigen Gemeinden zur Gemeinde March ab. Die Bildung einer zusammengeschlossenen Kommune oder einer Verwaltungsgemeinschaft scheiterte 1972 an fehlenden Partnern.

Als 1972 die Zielsetzungen der Landesregierung allmählich publik wurden, erlebte Umkirch eine bittere Überraschung: Die Landesregierung von Baden-Württemberg hatte die Absicht, die Eingemeindung der Gemeinde Umkirch in die Stadt Freiburg per Gesetz zu vollziehen. Die Erwägungen trafen in Umkirch auf erhebliche Gegenwehr. Die Abwägung Pro und Contra einer Eingliederung nach Freiburg ergab eine Finanzkraft in Umkirch gegenüber eine Verschuldung in Freiburg, die Steuern und Gebühren waren in der Stadt höher, der Bevölkerungszuwachs in der Gemeinde hielt an, Ausbau der Infrastruktur in Umkirch (Hallenfreibad, Erweiterung der Sportstätten, Grundschule, Kindertagesstätte „Brünneleacker“) war eigenverantwortlich realisierbar, hingegen waren in den eingemeindeten Kommunen Betzenhausen oder St. Georgen die Projekte stagniert, bauliche Verflechtung mit Freiburg bestand nicht, vielmehr waren Autobahn und Mooswald deutliche Trenngräben und letztlich wäre die Bürgernähe der Verwaltung im Ort entfallen, was am Ende zum Ergebnis kam, dass für Umkirch keine Vorteile einer Eingemeindung gegeben waren. Gemeinderat wie Bürgermeister nahmen den Kampf auf und widersetzten sich mit Nachdruck. Die Bevölkerung wurde mobilisiert. Der Protest formierte sich allmählich. [Wird fortgesetzt...]



Musikverein  mkirch  
gegründet 1907

**ROCK IM STADION**

Sommernachts-  
Picknick-  
**ROCKKONZERT**

Samstag  
**22. Juni**  
2024  
19:00 Uhr

 **MIT SÄNGERIN BRITTA ELLYS**

**MUSIKVEREIN UMKIRCH - DIRIGENT: FRIEDER REICH**  
**JUGENDKAPELLE UMKIRCH - DIRIGENT: CHRISTOPH RISCH**

**EINLASS AB 18:00 UHR**  
**EINTRITT FREI!**

**MÜHLBACH-STADION**  
**BITTE EIGENE DECKE ODER CAMPINGSTUHL MITBRINGEN**

Die Veranstaltung findet nur bei gutem Wetter statt.  
Weitere Informationen unter [www.Musikverein-Umkirch.de](http://www.Musikverein-Umkirch.de)


## Sommerpicknick -Konzert

Es ist wieder soweit: in sommerlicher und lockerer Atmosphäre im Mühlbach-Stadion lädt der Musikverein Umkirch am Samstag, den 22. Juni 2024, um 19.00 Uhr zum Konzert ein. Der Eintritt ist frei, Sie sind herzlich eingeladen Picknick-Decken oder Liegestühle mitzubringen, eine begrenzte Anzahl an Stühlen steht auch vor Ort zur Verfügung.

Zusätzlich zu Ihren mitgebrachten Snacks gibt es ein Angebot an Getränken, damit Sie bei fetziger Musik einen stimmungsvollen Sommerabend verbringen können.

Die Jugendkapelle unter Leitung von Christoph Risch wird den Abend musikalisch eröffnen und dann nimmt das Hauptorchester unter Leitung von Frieder Reich auf der Tribüne Platz. Sie dürfen sich auf einige Stücke mit der Gastsängerin Britta Ellys freuen.

Ihr MVU

 **DRK-ORTSVEREIN UMKIRCH**

So groß ist der **positive Nebeneffekt** einer **Blutspende** für dich

- 1. Regelmäßiger Gesundheitscheck**  
Untersucht wird u.a.:  
+ Blutdruck  
+ Körpertemperatur  
+ auf Infektionen wie HIV, Syphilis oder Hepatitis
- 2. Gut gegen Bluthochdruck**  
Regelmäßiges Blutspenden kann deinen Blutdruck senken und damit auch das Risiko für Herz-Kreislauferkrankungen.
- 3. Helfen kann Glückshormone freisetzen** 😊


**24.06. BLUTSPENDE UMKIRCH**  
Online-Terminreservierung [www.drk-umkirch.de](http://www.drk-umkirch.de)

Quelle: QUARKS/WDR

AKKORDEONSPIELRING UMKIRCH/GOTTENHEIM  
feat. AOF & ACR


**MEDLEY  
ABEND** AKKORDEON

Swing with Robbie Williams, 80er Party, Disney u.v.m.

 Musikalische Leitung: Petra Krumm

**22. JUNI 2024 | 19:30 UHR**

GOTTENHEIMER CAMPUS (SCHULSTR. 17)  
bei schlechtem Wetter in der Turnhalle



**Open-Air-Dinner #1**

*In Umkirch. Für Umkirch.*

Psssst... Save the Date!

**Sonntag, 30. Juni 2024 ab 15 Uhr**

Das Förderprogramm **Quartiersimpulse** der Allianz für Beteiligung und des Ministeriums für Soziales, Gesundheit und Integration ist Teil der Landesstrategie "Quartier 2030 - Gemeinsam. Gestalten." und wird finanziert aus Landesmitteln, die der Landtag Baden-Württemberg beschlossen hat.

Ein **Mitmach-Angebot** für alle Einwohnerinnen und Einwohner im Rahmen der Quartiersimpulse!

Mehr dazu in Kürze unter: [umkirch.de](http://umkirch.de)

Eine Veranstaltung von



Ausgerichtet von




## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Europa- und Kommunalwahlen am 9. Juni 2024

#### Hinweis zur Briefwahl am Wahlwochenende

Die Unterlagen zur Briefwahl für die Europa- und Kommunalwahlen am 9. Juni 2024 müssen beim Wahlamt der Gemeindeverwaltung schriftlich oder persönlich (nicht telefonisch!) bis **spätestens Freitag, 7. Juni 2024, 18.00 Uhr**, beantragt werden. Das Wahlamt der Gemeindeverwaltung (Bürgerbüro) hat an diesem Tag durchgehend von 07.30 Uhr bis 18.00 Uhr geöffnet.

Nach § 11 Abs. 13 der Kommunalwahlordnung für Baden-Württemberg haben Wahlberechtigte bis **Samstag, 8. Juni 2024 um 12.00 Uhr** die Möglichkeit, einen neuen Wahlschein im Wahlamt zu beantragen.

**Voraussetzungen:** Der Wahlberechtigte muss glaubhaft versichern können, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist. Wenn bei Ihnen diese Voraussetzungen vorliegen, wenden Sie sich bitte am Samstagvormittag bis 12.00 Uhr an die telefonische Rufbereitschaft im Wahlamt: **Telefonnummer: 0171 5362080**. Der neue Wahlschein wird Ihnen dann umgehend im Wahlamt ausgestellt.

Im Falle **nachgewiesener plötzlicher Erkrankung**, die ein Aufsuchen des Wahlraums am Wahlsonntag, 09.06.2024, nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Briefwahlantrag auch noch am Wahltag von 08.00-15.00 Uhr gestellt werden. Bitte wenden Sie sich in diesen Fällen ebenfalls an die telefonische Rufbereitschaft des Wahlamts unter der **Telefonnummer 0171 5362080**

Ihr Wahlamt der Gemeinde Umkirch

### Öffentliche Sitzung des Gemeindevwahlausschusses am 10. Juni 2024

Am Sonntag, 9. Juni 2024, finden die Europa-, Gemeinderats- und Kreistagswahlen statt. Die Wahllokale in Umkirch sind von 8.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Um 18.00 Uhr werden in den einzelnen Wahllokalen zunächst die Europawahlergebnisse ermittelt. Im Anschluss daran findet noch am Sonntagabend die öffentliche Auszählung der **Gemeinderatswahl** im Rathaus statt. Die vorläufigen Wahlergebnisse der Europawahl und der Gemeinderatswahl werden noch am Wahlabend öffentlich bekannt gemacht.

Die öffentliche Auszählung der **Kreistagswahl** erfolgt ab Montag, 10.06.2024, 08.00 Uhr, ebenfalls in den Räumlichkeiten des Rathauses.

Der Gemeindevwahlausschuss tagt am **Montag, 10.06.2024 um 18.00 Uhr im Rathaus, Vinzenz-Kremp-Weg 1, Sitzungszimmer 3. OG**, zur Ermittlung und Feststellung der Ergebnisse der Wahl des Gemeinderats sowie der Wahl des Kreistags. Die Sitzung des Gemeindevwahlausschusses ist öffentlich. Das Rathaus ist aus diesem Grund ab 17.45 Uhr geöffnet.

gez.  
Roswitha Heitzler  
Vorsitzende des Gemeindevwahlausschusses

## Kommunal- und Europawahlen 2024

### Rathaus-Öffnungszeiten am Montag, 10.06.2024

Die Auszählungen und Auswertungen der Europawahl und der Kommunalwahlen sind sehr umfangreich. Bei diesen Wahlen sind alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung im Einsatz.

### Die öffentliche Wahlauszählung findet deshalb auch am Montag, 10.06.2024, während den Rathaus-Öffnungszeiten statt.

Aus diesem Grund sind die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Rathauses während den allgemeinen Öffnungszeiten von 08.00-12.00 Uhr nicht für den Publikumsverkehr im Einsatz. Ihre Anliegen können deshalb erst wieder am Dienstag, 11.06.2024, bearbeitet werden.

Vielen Dank für ihr Verständnis.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

## Kuchenverkauf

Der Elternbeirat KiZ bietet am Wahlsonntag selbstgemachte Kuchen zum Mitnehmen auf Spendenbasis an



**wann: am 09.06.2024 von 10:00 bis ca 16:00 Uhr**  
wo: „Pumpenhäuschen“ auf dem Gutshof  
was: leckere, selbstgebackene Kuchen

Bitte bringen Sie zum Transport eigene Behältnisse mit.



Die Gemeindewerke Umkirch GmbH sucht zum **nächst-möglichen Zeitpunkt** eine/n

### Kundenbetreuer (m/w/d)

in Teilzeit (50 - 60 %).

#### Sie haben Lust darauf...

- mit Ihrer herzlichen Art unsere Privatkunden persönlich, telefonisch und schriftlich zu betreuen
- unsere Gewerbe- und Geschäftskunden individual aus verschiedenen Lösungen heraus erfolgreich zu beraten und bedarfsorientiert langfristig zu binden
- den gesamten Kundenprozess von der Akquise bis zur Systempflege zu bearbeiten
- eine verantwortungsvolle Steuerungsfunktion der nachgelagerten Dienstleister zu übernehmen
- Entscheidungsfreiheiten in Erfolgsgeschichten zu verwandeln

#### Sie sind...

- kommunikationsstark, empathisch und bringen eine erfolgreich abgeschlossene kaufmännische Ausbildung mit
- mit Leidenschaft im Kundenservice tätig und sehen die Betreuung von Gewerbe- und Geschäftskunden als wichtige Abrundung und Herausforderung
- ambitioniert in Service- und Kundenorientierung und Telefonieren bereitet Ihnen Freude
- sicher in der Anwendung von MS-Office und haben idealerweise Erfahrung in SAP
- teamfähig, flexibel und belastbar - behalten auch in arbeitsreichen Zeiten einen kühlen Kopf und ein souveränes Auftreten dem Kunden gegenüber

#### Sie freuen sich auf...

- den direkten Kundenkontakt sowie spannende Anfragen – Sie sind erster Repräsentant unseres Unternehmens
- eine spannende und vielseitige Aufgabe
- persönliche und fachliche Entwicklungschancen in einem attraktiven Arbeitsumfeld
- attraktive Entlohnung der erfolgs- und abschlussorientierten Tätigkeit in einem krisenfesten Arbeitsumfeld

Diese Stelle wird in Teilzeit (50 - 60 %) ausgeschrieben. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und Verfügbarkeit möglichst zeitnah an die Gemeindewerke Umkirch GmbH, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch oder per E-Mail an [GWUBewerbung@umkirch.de](mailto:GWUBewerbung@umkirch.de).

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Herr Markus Speck, unter 07665 50522, gerne zur Verfügung.

© Initiative RadKULTUR des Ministeriums für Verkehr und Infrastruktur Baden-Württemberg

# STADTRADELN

## 17.06. – 07.07.24

Jetzt auf [www.stadtradeln.de](http://www.stadtradeln.de) nach Umkirch suchen, registrieren und mitradeln!

Ab dem 17.06.2024 heißt es dann kräftig in die Pedale treten und Kilometer für den Klimaschutz sammeln. Jeder Kilometer zählt!

[www.radkultur-bw.de](http://www.radkultur-bw.de)

Umkirch

STADTRADELN  
Radeln für ein grünes Klima

EINE KAMPAGNE DES  
KLIMA  
BÜNDNIS

Baden-Württemberg  
MINISTERIUM FÜR VERKEHR



**Internationaler Frauentreff Umkirch**  
Veranstaltungen, Gespräche und Themen von und für Frauen



**Liebe Frauen,**

wir möchten Sie ganz herzlich zum Internationalen Frauentreff einladen! Willkommen sind Frauen jeden Alters und jeder Nationalität, ob gerade erst Zugezogene oder Alteingesessene, ob Auszubildende oder Rentnerinnen - alle sind herzlich willkommen!

WANN: Donnerstag 13.06.2024 ab 14Uhr  
WO: im Rentamt (Hauptstr. 7, gegenüber vom Gutshof)  
Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

Wir sorgen für Kaffee und Tee.  
Wir freuen uns, wenn Sie etwas Kleines zu essen mitbringen.

Bitte merken Sie sich auch schon den 10. Juli (15-18Uhr) vor.  
Wir feiern unser alljährliches Sommerfest auf dem Umkircher Grillplatz.

Wir freuen uns sehr auf Ihr Kommen!

Judith Penkert-Tchitnga  
Integrationsmanagement  
Caritasverband, Tel.: 07665-505-17

Imke Muffler  
Sozialberatung und Seniorenarbeit  
Gemeindeverwaltung Umkirch, Tel.: 07665 505-19

**Lärm im Freien - was muss beachtet werden?**



Die warme Jahreszeit hat begonnen und alle genießen die lauen Sommerabende gerne im Freien zum Spielen und Grillen. Dass man hierbei die Interessen der Nachbarn beachtet, ist eigentlich selbstverständlich.

Für die nächtlichen Aktivitäten im Freien gelten jedoch folgende Vorschriften: **Trotz Grillparty und lauer Nächte ist die Nachtruhe ab 22.00 Uhr zu beachten, die durch Gesetz im Zeitraum von 22.00 Uhr bis 06.00 Uhr täglich festgesetzt ist.** Dies gilt auch für Partys auf gemeindlichen Grünflächen sofern diese Flächen für die Öffentlichkeit freigegeben sind. Nicht zugelassen ist außerdem das Grillen außerhalb zugelassener Feuerstellen.

Wer gegen diese Regeln verstößt, muss ggf. mit einem Bußgeldverfahren rechnen, das im Falle erheblicher Belästigung oder Gesundheitsschädigung mit einem Bußgeld bis zu 5.000 Euro geahndet werden kann. Die Annahme, sich einmal jährlich über diese Bestimmungen hinwegsetzen zu dürfen, ist falsch.

Also, nicht nur das Gebot gegenseitiger Rücksichtnahme, auch die gesetzlichen Bestimmungen zum Lärmschutz verlangen, ab 22.00 Uhr den Lärmpegel im Freien zu drosseln und die Aktivitäten in geschlossenen Räumen fortzusetzen. Ihre Nachbarn werden es Ihnen danken!  
Vielen Dank für Ihre Rücksichtnahme.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

**Heizungserneuerung - was gilt gemäß neuem Heizungsgesetz?**



Online-Infoveranstaltung des Landratsamtes Breisgau- Hochschwarzwald am 10. Juni

Holzpellets, Wärmepumpe, Solarthermie oder der Anschluss an ein Wärmenetz? Die Entscheidung, welche Heizung die richtige für das eigene Gebäude ist, fällt vielen Immobilienbesitzern nicht leicht. Der Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald bietet kostenfreie Online-Infoveranstaltungen zum Thema Heizungserneuerung an, organisiert und durchgeführt von der Energieagentur Regio Freiburg. Antworten auf Fragen rund um das Thema Heizungsaustausch gibt es am Montag, 10. Juni 2024 von 18:00 bis 19:30 Uhr via Zoom.

In dieser Online-Infoveranstaltung informieren unabhängige Energieberater über die verschiedenen Möglichkeiten, das eigene Zuhause mit klimafreundlicher Wärme zu versorgen und zeigen Förder- und Unterstützungsmöglichkeiten auf. Außerdem klären sie über gesetzliche Vorgaben auf, insbesondere über das neue Gebäudeenergiegesetz, auch bekannt als GEG oder „Heizungsgesetz“, das seit dem 01.01.2024 gilt. Die Veranstaltung lässt neben fachlichem Input auch Raum für Ihre Fragen. Die Anmeldung erfolgt über die Website des Landratsamtes unter der Internet-Adresse [www.lkbh.de/klima](http://www.lkbh.de/klima) unter der Rubrik Gebäude-Energieberatung.

Dort finden sich auch ein FAQ zum Thema Gebäudesanierung und die Termine für weitere kostenlose Webinare zu den Themen wie Gebäudesanierung mit Fassadendämmung, Fensteraustausch, Dachsanierung und Lüftungsanlagen oder auch Elektromobilität und Photovoltaik.

**BAU-INFOBOX**



Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Park und Grünanlagen	die Mäharbeiten auf der gesamten Mähfläche werden mit drei Maschinen durchgeführt Beetpflege / Unkrautbeseitigung läuft Mulchen der gesamten Wegränder entlang der Feld- und Wirtschaftswege ist abgeschlossen die Sanierung der Löcher und die Verfüllung der Felder und Wirtschaftswege ist abgeschlossen Grabenpflege inkl. Neophyten Entfernung entlang der Gewässer läuft
Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Technischer Dienst	Vorbereitung bzw. Aufbau der gesamten Wahllokale ist abgeschlossen monatliche Zählerstandablesung wurde abgeschlossen Durchführung von verschiedenen Kleinreparaturen in öffentl. Gebäuden wurde abgeschlossen 2. Reinigung 2024 der gesamten Dachabläufe sowie Dachrinnen läuft



# ABFALLBESEITIGUNG

## SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht. Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag 12.00 Uhr) gerne mitteilen.  
Vielen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

[nachrichtenblatt@umkirch.de](mailto:nachrichtenblatt@umkirch.de)



Montag, 10.06.2024	Restmüll
Mittwoch, 12.06.2024	Biotonne
Donnerstag, 13.06.2024	Gelbe Tonne

**Gemeinde Bücherei Umkirch**

### Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20  
 e-mail: [Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de](mailto:Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de)  
<https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei>

---

Dienstag	15.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	10.00 - 14.00 & 16.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	10.00 - 14.00 & 15.00 - 17.00 Uhr

**In den Schulferien:**

Dienstag	15.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	15.00 - 19.00 Uhr

### Kinder- und Jugendzentrum Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 4, 79224 Umkirch  
 Ansprechpartner: Jan Stapperfenne und Janosch Krug  
 E-Mail: [jugendzentrum@umkirch.de](mailto:jugendzentrum@umkirch.de)  
 Facebook: Juze Umkirch  
 Tel. 07665 972431; Handy 0151 58868287

### Öffnungszeiten Juze

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
14.00	GESCHLOSSEN	GESCHLOSSEN	GESCHLOSSEN	GESCHLOSSEN	GESCHLOSSEN
15.00					
16.00					
17.00					
18.00					
19.00					
20.00					
21.00					

## Umkircher Wochenmarkt

**samstags von 7:30 - 12:30 Uhr**

**auf dem Gutshof**

### Von Trommelwirbeln, Traurigkeit und Tortendieben

Eine literarisch-musikalische Veranstaltung der Grundschule Umkirch, der Musikschule im Breisgau e.V. und der Jugendkapelle des Musikvereins Umkirch



Am Donnerstag, den 13 Juni, laden um 18.00 Uhr rund 60 Kinder und Jugendliche zu einer musikalisch-literarischen Veranstaltung in die Turnhalle der Grundschule Umkirch ein. Unter dem Titel „Von Trommelwirbeln, Traurigkeit und Tortendieben“ erzählen die Kinder der Klasse 2 b der Grundschule Umkirch in selbstgeschriebenen Geschichten nicht nur von ihren eigenen Erlebnissen, sondern auch davon, was so alles passieren könnte. Die Geschichten werden untermalt von kunstvoll gezeichneten Bildern der Grundschulklasse und improvisierter Musik, gespielt von Schülern und Schülerinnen der Musikschule sowie der Jugendkapelle des Musikvereins Umkirch. Zwischen den Geschichten sorgt die Jugendkapelle unter anderem mit bekannten Hits wie „Eine Insel mit zwei Bergen“ für gute Stimmung, aber auch ruhigere Klavier- und Querflötenbeiträge werden zu hören sein. Wenn Sie wissen wollen, wer der Tortendieb gewesen ist, warum Trommelwirbel manchmal zu zitternden Knien führen und was gegen Traurigkeit hilft, dann sind Sie herzlich zum Zuhören und Anschauen eingeladen. Die ein oder andere Mitmachaktion zwischendurch sorgt dafür, dass das Publikum nicht die ganze Zeit auf dem Stühlen sitzen muss. Lassen Sie sich in einem 60-minütigen Programm davon überwältigen, was rund 60 Kinder alles auf die Beine stellen können. Der Eintritt zur Veranstaltung ist frei um Spenden am Ausgang wird gebeten.

Wenn Sie am Ende der Veranstaltung noch nicht genug Geschichten und Musik gehört haben, hier noch ein kleiner Ausblick: Im September 2024 wird in limitierter Auflage ein Buch mit allen gelesenen und weiteren Geschichten sowie der Musik zum Nachhören erscheinen, das für einen kleinen Unkostenbeitrag über die Grundschule Umkirch zu erwerben ist.

Es erzählen und musizieren die Kinder der Klasse 2b der Grundschule Umkirch, die Musikschüler/-innen der Klassen Hartmut Nold (Percussion), Dominik Ullrich (Trompete, Euphonium), Maki Kobayahi (Klavier), Heide Boie (Querflöte), des Improworkshops der Musikschule im Breisgau e.V. unter der Leitung von Lianne Eveleens und die Jugendkapelle des Musikvereins Umkirch unter der Leitung von Christoph Risch. Konzeptionelle Idee, Organisation und Umsetzung der Veranstaltung Franziska Scherzer (Musikschule im Breisgau e.V) und Veronika Karlisch (Grundschule Umkirch).

Die Projekt wird finanziell unterstützt von der BB Bank eG, der Volksbank Freiburg eG, der Sparkasse Freiburg – Nördlicher Breisgau und Gerriets GmbH.



**Von Trommelwirbeln, Traurigkeit  
und Tortendieben**

Eine literarisch-musikalische Veranstaltung der  
Klasse 2 b Grundschule Umkirch,  
Musikschule im Breisgau e.V.  
und JuKa Musikverein Umkirch

**Do. 13. Juni 18 Uhr**  
**Turnhalle Grundschule**  
**Umkirch**

Musikschule  
im Breisgau e.V.

Umkirch  
Kinderbildungs-  
Zentrum  
Kindertagesstätte

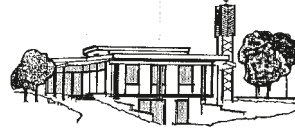
Musikverein  
Umkirch

## Puppenmobil

Im Mai durften die Kinder vom Kindergarten und einige Erzieher das Puppenmobil besuchen. Die eine Erzieherin sogar, die am Anfang nicht dabei sein sollte, fand das Stück ganz lustig. Es handelte sich um eine französische Prinzessin und diese Erzieherin (die gerade schreibt) ist auch französisch (aber keine Prinzessin). Den Kindern hat das Stück ganz gut gefallen und den Erziehern auch. Jetzt hoffe ich nur, dass ich nicht mit so einem starken Akzent wie die Prinzessin Valérie Deutsch spreche! Kasper konnte den Regenbogen finden und die Prinzessin retten, die als Einhorn verwandelt wurde. Merci Kasper und Bravo!



## Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch  
Tel.: 07665 / 97 21 03  
Internet: [www.eki.u.de](http://www.eki.u.de)  
e-Mail: [umkirch@kbz.ekiba.de](mailto:umkirch@kbz.ekiba.de)

### Öffnungszeiten des Pfarrbüros [umkirch@kbz.ekiba.de](mailto:umkirch@kbz.ekiba.de)

Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr

Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr

**Diakonin Friederike Schilka:** mobil: 0157 54138232

Mail: [friederike.schilka@kbz.ekiba.de](mailto:friederike.schilka@kbz.ekiba.de)

**Pfarrer Christian Lepper:** Tel: 972103 Mobil: 0171 5570511

Mail: [christian.lepper@ekiba.de](mailto:christian.lepper@ekiba.de)

### Sonntag, 09. Juni:

10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe von Laura Göhringer  
Pfarrer Christian Lepper

### Mittwoch, 12. Juni:

17.00 Uhr Heavenkids (5. bis 7. Klasse), Evang. Gemeindezentrum, Umkirch

### Donnerstag, 13. Juni:

18.30 Uhr Heaventeens (14-18 Jahre), Evang. Gemeindezentrum, Umkirch

### Sonntag, 16. Juni:

10.00 Uhr Gottesdienst  
Pfarrer i. R. Gerhard Jost

17.00 Uhr Regionaler Jugendgottesdienst in Breisach „Konfi Start Up“

18.00 Uhr „Milch & Honig“ klassisches Konzert mit Wolfgang Nehler am Kontrabass und Dietmar Schlager am Klavier.

Evang. Gemeindezentrum, Umkirch



**Milch & Honig**

**Sonntag,  
16. Juni  
2024  
18 Uhr**

**Wolfgang A. Nehler**  
Kontrabass

**Dietmar N. Schlager**  
Klavier

ev. Kirche  
Umkirch  
Klassische Musik

**VERANSTALTUNGEN IN UNSERER NACHBARGEMEINDE:****Freitag, 14. Juni:**

16.00 Uhr Schnupperstunde neue Pfadfindergruppe Jahrgänge 2013 – 2015.  
Bei der Martin-Luther-Kirche, Hugstetten

**Samstag, 15. Juni:**

13.30-18 h Taufaktion für Kurzentschlossene, Martin-Luther-Kirche, Hugstetten

**FÜR DICH: SEGEN SPÜREN, TAUFE ERLEBEN**

Unter diesem Motto lädt der Evangelische Kirchenbezirk Breisgau-Hochschwarzwald zur spontanen Taufaktion ein.

Haben Sie eigentlich schon längst einmal vorgehabt, ihr Kind oder auch sich selbst taufen zu lassen?

Und dann ist etwas dazwischengekommen. Oder Sie wollen kein großes Familienfest damit verbinden. Oder ...

Dann können Sie am **Samstag, 15 Juni zwischen 13.30 und 18 Uhr** ganz einfach Taufe feiern:

Sie kommen zur Martin-Luther-Kirche in March-Hugstetten (Am Felsenkeller 5) – die Ankunftszeit wählen Sie. Falls Sie eine bestimmte Uhrzeit wünschen, lassen Sie es uns wissen.

Bitte bringen Sie Ihren Personalausweis bzw. die Geburtsurkunde des Kindes mit. Pat:innen benötigen außerdem eine Bescheinigung ihrer Kirchenmitgliedschaft vom Heimatpfarramt.

Vor Ort melden Sie sich an und führen mit einer der anwesenden Pfarrpersonen ein vorbereitendes Gespräch. Dabei suchen Sie z.B. das Bibelwort aus, das Sie auf dem weiteren Lebensweg begleiten soll. Ebenso können Sie ein Lied oder Musikstück auswählen. Und Sie können bestimmen, an welchem Ort die Taufe stattfinden soll – in der Kirche, am Bach, im Garten. Danach wird Ihr Kind oder werden Sie in einer kurzen, persönlich gestalteten Feier getauft.

Falls Sie Rückfragen haben oder sich vorab schon anmelden möchten, melden Sie sich bitte im Evang. Pfarramt March, Tel. 07665/1721 oder bei Pfarrerin Trautmann, Tel. 0157-34488262,

[marika.trautmann@kbz.ekiba.de](mailto:marika.trautmann@kbz.ekiba.de)

Es freuen sich auf Sie:

Pfarrerin Trautmann

Pfarrerin Lepper

Pfarrer Heimbürger

Dekan Schmid-Hornisch

**Neue Pfadigruppe für Kinder zwischen 9 und 11 Jahren**

Die Pfadis in March eröffnen nach den Pfingstferien eine neue Gruppe für Kinder der Jahrgänge 2013

bis 2015. Am Freitag, 14.06. sowie Freitag, 21.06. findet jeweils von 16 bis 17 Uhr eine Schnupperstunde an der Martin-Luther-Kirche in Hugstetten statt.

Am 21.06. um 19 Uhr ist Elternabend, bei dem Einblicke in das Pfadi-Leben gegeben werden: Im Vordergrund stehen Spiel und Spaß sowie das Erleben von Natur und Gemeinschaft.

**Wochenspruch**

Christus spricht: Kommt her zu mir, alle, die ihr mühselig und beladen seid; ich will euch erquicken.  
Matthäus 11,28

**Ihr Pfarrer Christian Lepper, Gemeinédiakonin Friederike Schilka und der Kirchengemeinderat.****Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim**

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten

Tel. 07665 425300

[info@kath-MarGot.de](mailto:info@kath-MarGot.de)

[www.kath-MarGot.de](http://www.kath-MarGot.de)

**Gottesdienste vom 08.06. bis 16.06.2024****Samstag, 8.06.**

07.00 Uhr St. Alban, Bötzingen Eucharistiefeier

18.30 Uhr St. Vinzentius, Neuershausen Vorabendgottesdienst

**Sonntag, 9.06. 10. Sonntag im Jahreskreis**

09.00 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch Eucharistiefeier Diakonischer Gottesdienst mit der Kirchlichen Sozialstation

10.00 Uhr St. Pankratius, Holzhausen Ökumenischer Festgottesdienst zum Jubiläum 1175 Jahre Holzhausen bei gutem Wetter auf dem Schulhof

10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten Eucharistiefeier

18.30 Uhr St. Laurentius, Bötzingen AbendRot-Gottesdienst

**Montag, 10.06.**

18.30 Uhr St. Vinzentius, Neuershausen Eucharistiefeier

**Dienstag, 11.06.**

07.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten Laudes - das Morgengebet der Kirche

09.00 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch Rosenkranz

18.30 Uhr St. Alban, Bötzingen Eucharistiefeier

18.30 Uhr St. Pankratius, Holzhausen Eucharistiefeier **entfällt!**

**Mittwoch, 12.06.**

07.00 Uhr Haus Inigo, Bötzingen Gebet in Stille

09.00 Uhr Gemeindehaus, Gottenheim Eucharistiefeier

18.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten Eucharistiefeier

**Donnerstag, 13.06.**

18.30 Uhr St. Georg, Buchheim Eucharistiefeier

20.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten Zur Ruhe kommen - Zeit der Stille

21.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten Komplet - das Nachtgebet der Kirche

**Freitag, 14.06.**

- 16.00 Uhr Seniorenzentrum, Umkirch Eucharistiefeier  
 18.30 Uhr St. Stephan, Gottenheim Eucharistiefeier

**Samstag, 15.06.**

- 18.30 Uhr St. Alban, Bötzingen Eucharistiefeier zum Patrozinium St. Alban mit anschließendem Hock  
 18.30 Uhr St. Pankratius, Holzhausen Vorabendgottesdienst

**Sonntag, 16.06. 11. Sonntag im Jahreskreis**

- 09.00 Uhr St. Stephan, Gottenheim Eucharistiefeier  
 10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten Eucharistiefeier mit anssl. Kräutercafé  
 18.30 Uhr St. Jakobus, Eichstetten Jugendgottesdienst mit Einführung der neuen Ministrant\*innen



**Lebensmittelsammlung für die caritative Initiative herzhand**

# Komm – mach mit!

## Wir sammeln

vom 15. bis 30. Juni

# Nudeln aller Art

(jedoch noch nicht gekocht) und Tomatensoße, diesmal für unsere Aktion **herzhand**

Im Aktionszeitraum stehen in unseren Kirchen in **Bötzingen – Buchheim – Gottenheim – Holzhausen – Hugstetten – Neuershausen und Umkirch** Behälter bereit, in die Sie Ihre Nudelspenden bzw. Soßenspenden ablegen können

Mittlerweile kommen zwischen 80-100 Haushalte an unserem Ausgabebetag (mittwochs zwischen 12:00 – 13:30 Uhr in der Gallus-Kirche in Hugstetten), was auch zeigt, wie nötig dieses Angebot ist. Für die Helferinnen und Helfer ist es immer wieder etwas besonderes, in die glücklichen Gesichter von Menschen zu blicken und deren Dankbarkeit zu spüren. Wir haben mittlerweile ein Netzwerk an Landwirten und Lebensmittelgeschäften, welche uns versorgen. Trotzdem kommt es immer wieder auch zu Engpässen an frischer Ware. Deshalb hilft es uns, wenn wir auch immer wieder haltbare Lebensmittel – quasi als Puffer – haben, um auch den letzten Kunden mit Lebensmittel zu versorgen.

**Tipp des Monats:**  
 Tomaten und anderes Gemüse sprießt in Ihrem Garten und Familie, Nachbarn und Bekannte winken schon dankend ab? **Kein Problem** – wir haben die ideale Lösung für Sie: bringen Sie uns gerne das Obst und Gemüse – am Ausgabebetag vorbei! Mittwochs sind wir ab 9:30 Uhr zur Entgegennahme in der Gallus-Kirche Hugstetten.

Römisch Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim • Engelgasse 25 • 79232 March • www.kath-MarGot.de

**Alban-Night in Bötzingen-Oberschaffhausen**

Auch in diesem Jahr wollen wir wieder gemeinsam das Patrozinium in unserer neu sanierten Kapelle, St. Alban begehen. Dazu laden wir Sie herzlich ein – feiern Sie mit – und genießen die Stärkung für Leib und Seele! Samstag, 15. Juni 2024 um 18.30 Uhr Festgottesdienst anschließend Alban-Hock um die Kapelle. Ein kleines Sommernachtsfest in und um unsere Alban-Kapelle!

**Frauegemeinschaft Holzhausen**

Liebe Frauen!

Wie wäre es auch in diesem Jahr wieder mit einer kleinen Radtour? Am Samstag, 15.06.2024 planen wir eine Tour mit dem Ziel: „Hofwirtschaft Mundenhof“ auf dem Gelände des „Tier-Natur-Erlebnispark Mundenhof“ in Freiburg. Start ist um 14:00 Uhr am Gemeindehaus in Holzhausen. Falls Ihnen das Radfahren nicht so zusagt, können Sie auch gerne mit dem Auto fahren und dazukommen. Zur besseren Planung melden Sie sich bitte bis Freitag, 14. Juni kurz bei: Lisa Gier - Tel. 07665 - 3158. Vielen Dank! Wir freuen uns auf Sie! Ihre Frauengemeinschaft Holzhausen

**Kräuterkirchencafé**

Am Sonntag, 16. Juni laden wir Sie nach dem 10.30 Uhr Gottesdienst in Hugstetten ein zu unserem diesjährigen Kräuterkirchencafé. Wir, das Gemeindeteam unterstützt von den Kräutergartenfrauen, bieten kleine Köstlichkeiten aus dem Kräutergarten und Kräuterlimonade an. Wir freuen uns auf Sie!

**EINLADUNG TREFFPUNKT A**

(Alleinlebend, Alltägliches, Austausch)

Herzliche Einladung zur Andacht am 19. Juni 2024, 18 Uhr, in der Dreifaltigkeitskapelle in Neuershausen. Wir treffen uns um 17:45 Uhr bei der Kirche in Neuershausen. Bei schlechtem Wetter beten wir die Andacht in St. Vincentius. Weiter geht es dann im Bernhardsaal mit einem kleinen Imbiss und gemütlichem Beisammensein. Über Euer Kommen freuen sich: *Monika Kretsch, Mechthild Rühle, Astrid Siegel, Brigitte Thanner*

**Ökumenischer Seniorenkreis**  
 Umkirch • Hauptstraße 7 • Telefon: 07665/6921  
 In Zusammenarbeit zwischen der Evang. Kirchengemeinde und der Kath. Kirchengemeinde Umkirch

Kaffeestube am Montag, 10. Juni 2024 ab 15 Uhr  
 im Seniorentreff, Hauptstr. 7 (Eingang vom Gutshof)

## AUS DEN VEREINEN

Umkircher  
 Vereinsgemeinschaft e.V. **Umkircher  
 Vereinsgemeinschaft e.V.**

Die Umkircher Vereinsgemeinschaft trauert um

Dr. Ulrich Stöbel,

der am 11.5.2024 viel zu früh verstorben ist. Neben seinen vielen anderen ehrenamtlichen Aufgaben war Uli auch in der Vereinsgemeinschaft zeitweise als Schriftführer und zuletzt als Kassenprüfer tätig. Gerade weil er allen Menschen mit Respekt und Höflichkeit begegnete, hatten sein Worte Gewicht. Er wurde gehört, ohne laut zu werden. Wir erinnern uns an ihn als ruhigen, liebenswerten und weitsichtigen Menschen, mit dem man gerne Zeit verbracht hat.

Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt seiner Familie und seinen vielen Freunden in den Vereinen.



**Umkirch erleben**

**Im Dschungel wurde gewählt - in Umkirch auch!**

Noch vor den Erwachsenen durften unsere jungen Zuhörer:innen am 4. Juni beim Bilderbuchkino selbst zur Wahlrunde gehen und abstimmen. Mit dem farbenfrohen Buch „Im Dschungel wird gewählt“ wurde vorher eine Geschichte in der Umkircher Mühle gelesen, die kindgerecht vermittelt, worauf es bei einer Wahl ankommt, und am Beispiel des Dschungels zeigt, wie Demokratie und Mitbestimmung funktionieren. Mit großem Eifer und in geheimen Wahlkabinen in Kindergröße haben alle Kinder anschließend selbst ihr Kreuz auf dem Wahlzettel gemacht. Nach dieser wichtigen Entscheidung konnte sich das Publikum am reichhaltigen Muffin- und Kuchenbuffett vom

Katholischen Kirchenchor stärken, ein herzliches Dankeschön dafür!

Im Buch stellen sich der Löwe, der Affe, die Schlange und das Faultier zur Wahl und nach der Auszählung steht das Faultier als Präsidentin fest. Die Umkircher Kinder kamen in zwei Wahlgängen zum gleichen Ergebnis: Das **Faultier**, das mit seinem Programm für eine Regierung mit Ruhe und Geduld warb und mit offenen Augen und Ohren die Stimmen der anderen Tiere berücksichtigen möchte, konnte sich auch in der Umkircher Mühle die meisten Stimmen sichern.

Knapp dahinter folgte die Schlange, die sich ebenfalls für Vielfalt und Zusammenhalt eingesetzt hat. Der Löwe mit seinen autoritären Ideen hingegen konnte die Umkircher Kinder nicht überzeugen. Das ist doch, wie wir finden, ein gutes Zeichen für die politische Zukunft!

Das nächste Bilderbuchkino findet am 1. Juli in der Umkircher Mühle statt!



Vor der Umkircher Mühle durften alle Kinder beim Bilderbuchkino ihren Wahlzettel in die Urne werfen. Foto: Katharina Heim

### Premiere des offenen Suppentopfes

Zusammen mit anderen Menschen an einem Tisch sitzen und essen – das ist für viele der Inbegriff von Gemeinschaft. Der Verein „Umkirch erleben“ möchte solche Begegnungen ermöglichen und so das Wir-Gefühl in Umkirch stärken.

„In Oberderdingen fiel mir an einer Kirche das Plakat des dortigen offenen Suppentopfes ins Auge. Die Idee sprach mich auf Anhieb an,“ erinnert sich Imke Senst, die das Konzept des gemeinsamen Essens mit nach Umkirch brachte. Sie freut sich sehr, dass sich im neuen Verein gleich ein Team dafür gefunden hat. Shilan Ibrahim, Roswitha Heitzler, Katja Lochmann-Bayer und Adrian Hurst sind für das Suppentopf-Angebot verantwortlich und starten nach wenigen Wochen Vorbereitung direkt mit der Umsetzung.

### Erster gemeinsamer Mittagstisch mit Suppe am Mittwoch, dem 12. Juni

Am Mittwoch, dem 12. Juni lädt das Suppentopf-Team von 12:30 bis 14:30 Uhr zum ersten offenen Suppentopf in das Rentamt, Hauptstraße 7, in Umkirch ein. Neben einer regionaltypischen vegetarischen Kartoffelsuppe wird es auch ein internationales Gericht mit Fleischoption geben. „Wir möchten mit unserem Angebot möglichst viele Menschen erreichen, unabhängig von ihren finanziellen Möglichkeiten,“ erklärt Shilan Ibrahim. Daher wird das Essen auf Spendenbasis ausgegeben.

„Unser Wunsch ist, dass der offene Suppentopf zu einer regelmäßigen Veranstaltung wird und künftig jeden Monat angeboten wird. Das wird vor allem von der Nachfrage abhängen,“ ergänzt Roswitha Heitzler. Auch Adrian Hurst findet die Suppenküche ein wichtiges Thema und ist als leidenschaftlicher Hobbykoch mit dabei.

Alle hoffen, dass der gemeinsame Mittagstisch von allen Generationen angenommen wird. Gerade für Alleinstehende – egal welchen Alters – ist es schön, nicht alleine essen zu müssen. Aber auch Familien, Paare und Berufstätige sind herzlich eingeladen, ihre Mittagspause im Rentamt in Gemeinschaft zu verbringen. Mitmachen erwünscht!

Fühlen Sie sich von der Idee des offenen Suppentopfs angesprochen und möchten das Team gerne unterstützen? Oder haben Sie eine ganz andere Idee, die Sie in Umkirch umsetzen möchten? Coralie Schroff ist als Vorstandmitglied unsere Ansprechpartnerin für diejenigen, die sich gerne aktiv einbringen möchten. Sie freut sich über Kontaktaufnahme per Mail unter [coralie@umkirch-erleben.de](mailto:coralie@umkirch-erleben.de).

**Weitere Informationen über den Verein „Umkirch erleben“ sowie einen Veranstaltungskalender gibt es unter [umkirch-erleben.de](http://umkirch-erleben.de).**

### Einladung zur außerordentlichen Mitgliederversammlung

Trotz sehr sorgfältiger Prüfung hat das Finanzamt drei Änderungswünsche für unsere Satzung. Um diesen nachzukommen, laden wir herzlich zu unserer ersten außerordentlichen Mitgliederversammlung ein. Diese findet statt am

**Montag, dem 24. Juni um 19 Uhr**  
in der **Umkircher Schlossmühle**.

#### Tagsordnung

**TOP 1 Formalien** Begrüßung, Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit, Genehmigung der Tagesordnung, Wahl einer Versammlungsleitung und einer/s Protokollführer\*in

#### TOP 2 Satzungsänderung

§ 2 Zweck, Gemeinnützigkeit des Vereins

(3) Der Verein ist selbstlos tätig; er verfolgt nicht in erster Linie eigenwirtschaftliche Zwecke.

§ 8 Vorstand

(3) Die Mitglieder des Vorstands können für ihren Arbeits- oder Zeitaufwand pauschale Vergütungen (Ehrenamtszuschüsse) erhalten. Der Umfang der Vergütungen darf nicht unangemessen hoch sein. Maßstab der Angemessenheit ist die gemeinnützige Zielsetzung des Vereins.

§ 11 Beratung und Beschlussfassung des Vorstands

(5) Satzungsänderungen, die auf Anordnung des Finanzamtes oder des Registergerichtes durchzuführen sind und die den Gehalt der Satzung nicht ändern, können vom Vorstand mit einfacher Mehrheit beschlossen werden. Diese sind den Mitgliedern in der nächsten Mitgliederversammlung zur Kenntnis zu bringen.

#### TOP 3 Rück- und Vorschau auf unsere bisherigen und geplanten Angebote

#### TOP 4 Verschiedenes

*Der Vorstand*



## Musikverein Umkirch

### 1175 Jahre Holzhausen

Die Gemeinde Holzhausen in March feiert ihr 1175 jähriges Jubiläum mit einem Festwochenende vom 7.-9. Juni 2024. Am Sonntag wird der Musikverein Umkirch den Reigen der musikalischen Gäste um 11.30 Uhr eröffnen und für die Festbesucher zur Unterhaltung spielen. Wir freuen uns auch auf Gäste aus Umkirch.

### Sommerpicknick-Konzert: Die Gelegenheit für den musikalischen (Wieder-)Einstieg

Sie spielen ein Instrument - aber bisher nur alleine? Wenn Sie schon lange mit dem Gedanken spielen, Ihr Instrument mal wieder in die Hand zu nehmen, oder Lust haben, gemeinsam mit anderen Gleichgesinnten zu musizieren - dann sind Sie herzlich eingeladen zu einem unverbindlichen Projekt für ein stimmungsvolles Konzert im besonderen Ambiente. Am Samstag, den 22. Juni 2024, findet abends das „Sommer-Picknick-Konzert“ im Stadion von Umkirch statt. Das Programm mit Rock, Pop und Traditionellem bietet für jeden Geschmack etwas. Die letzten Proben für dieses Open-Air-Event finden jeweils montags am 10. und 17. Juni 2024 von 20.00-22.00 Uhr im Kultur- und Vereinsheim statt. Schauen Sie einfach vorbei oder sprechen uns an - wir Aktiven unter der Leitung unseres Dirigenten Frieder Reich freuen uns auf Sie!

Und vielleicht gefällt Ihnen der Abschluss des Projekts so gut, dass es zum Start für Ihr neues musikalisches Hobby im Musikverein Umkirch wird!



## Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

[info@drk-umkirch.de](mailto:info@drk-umkirch.de)

[www.drk-umkirch.de](http://www.drk-umkirch.de)

### Seniorengymnastik

montags 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 8565 u. 6225  
mittwochs 10.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 99445

### Gedächtnistraining

dienstags 10.00 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 8849  
(nur mit Voranmeldung)

### Bewegungstreff im Freien

donnerstags 16.30 Uhr Gutshof 99445 u. 7468

### Fahrrad fahren

donnerstags 17.00 Uhr Gutshof 7468 u. 6347

### Tanzkreis ab 50

freitags 9.30 Uhr, Bürgersaal 0761/445464

## Sommer, Sonne, Freizeitplanung: Blut spenden nicht vergessen!

Sommerliches Wetter und Feiertage locken mit vielen Freizeitmöglichkeiten. Der DRK-Blutspendedienst erinnert daran, die Blutspende nicht zu vergessen

Die ersten Sommertage locken in diesen Wochen viele Spender\*innen weg von der Spenderliege. Leere Liegen bei der Blutspende können zu einem Problem werden: Unfälle und Krankheiten machen vor gutem Wetter keinen Halt. Das DRK bitet zur Blutspende.

Deutsches Rotes Kreuz   
DRK-Blutspendedienst  
Baden-Württemberg | Hessen  
gemeinnützige GmbH

Worauf warten? Jetzt liegend Leben retten!

### Nächster Termin:

**Montag, dem 24.06.2024**  
**von 14:30 Uhr bis 19:30 Uhr**  
**Turn- und Festhalle, Franz-Heitzler-Weg 4**  
**79224 UMKIRCH**

Jetzt Blutspendetermin online reservieren unter  
[www.blutspende.de/termine](http://www.blutspende.de/termine)

Täglich werden allein in Baden-Württemberg und Hessen mehr als 2.700 Blutspenden benötigt. Patient\*innen aller Altersklassen sind auf eine kontinuierliche und lückenlose Versorgung angewiesen. Hätte, könnte, sollte – einfach machen! Blut spenden ist eine der einfachsten und schnellsten guten Taten: Das DRK bietet täglich zahlreiche Termine in der Region an. Wer sich nicht alleine zur ersten Spende traut, der motiviert einfach Freunde, Bekannte und/oder Verwandte zusammen einen Termin zu reservieren.

Blut spenden? So einfach läuft's:

1. Wunschtermin online reservieren und am Tag der Spende reichlich (alkoholfrei) trinken
2. Anmeldung vor Ort unter Vorlage des Personalausweises
3. Ausfüllen des medizinischen Fragebogens
4. Kurzes, ärztliches Gespräch und eine kleine Laborkontrolle
5. Die Blutspende: Abnahme von ca. 500ml Blut, dauert nur 5-10 Minuten
6. Ruhepause und leckere Snacks im Anschluss an die Spende

Alle Termine und weitere Informationen unter  
[www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) oder unter 0800 11 949 11.  
Bildmaterialien stehen unter  
[www.blutspende.de/presse/mediathek](http://www.blutspende.de/presse/mediathek) zur Verfügung.



## Schachclub Umkirch 1969

**Generalversammlung am Freitag, den 28. Juni 2024 um 18.00 Uhr. Wir treffen uns im Versammlungsraum über dem Spiellokal im Vereinshaus, in der Hauptstraße 4.**

### Tagesordnung:

1. **Begrüßung**
2. **Ehrungen**
3. **Bericht des 1. Vorsitzenden**
4. **Bericht des 2. Vorsitzenden**
5. **Kassenbericht**
6. **Bericht der Kassenprüfer**
7. **Bericht des Turnierleiters**
8. **Bericht über die Jugendarbeit**
9. **Entlastung des Vorstandes**
10. **Neuwahlen**
11. **Verschiedenes**

Mit freundlichen Grüßen  
Vorstand Schachclub Umkirch 1969 e.V.

Unsere Trainingszeiten im Vereinsheim Umkirch, Hauptstraße 4:  
Fortgeschrittene Jugendgruppe: **Neue Zeiten: donnerstags von 18.00 bis 19.30 Uhr**

Erwachsene: donnerstags ab 19.30 Uhr bis 22 Uhr

Interessierte sind willkommen. Weitere Informationen unter:

<https://www.schachclub-umkirch.org>

Schach-AG in der Grundschule Umkirch: mittwochs von 14.30 bis 15.30 Uhr  
Schach-AG in der Grundschule Hugstetten: mittwochs von 12.30 bis 13.15 Uhr (nur zur Info)



## VdK Ortsverband March/Hochdorf/Umkirch

### Liebe Mitglieder

#### des VdK Ortsverbandes March/Hochdorf/Umkirch,

wir möchten den Versuch starten, mit Ihnen Kurzausflüge mit der Regionalbahn in die nähere Umgebung zu erleben. So haben wir in der letzten Vorstandssitzung beschlossen, **am Donnerstag, den 11. Juli 2024** mit dem Regionalzug nach Titisee zu fahren. Abfahrt wird um ca. 10 Uhr sein vom Bahnhof Hugstetten aus, wir fahren durch bis Titisee. Der Bahnhof Titisee hat allerdings eine Unterführung, ist also nicht barrierefrei.

Wir wollen eine kleine Wanderung durchführen rund um den Titisee, die Hälfte der Strecke ist bewaldet, man läuft zum größten Teil im Schatten. Die Gesamtstrecke beläuft sich auf 5,8 km, diejenigen, die diese Strecke nicht ganz laufen können, dürfen auf der halben Strecke mit einem Kleinbus zurück in den Ort fahren. Wer mitfahren will und nicht so gut zu Fuß ist, der kann ja den Tag in Titisee verbringen am Wasser und gastronomische Betriebe gibt es genügend. Zum Abschluss wollen wir noch eine Bootsfahrt über den See machen. Abends fahren wir gemeinsam mit dem Zug zurück, da wir ja 5er Ticket haben.

Wir erheben eine Teilnahmegebühr von 10,- €, die Sie dann wieder zurückbekommen, wenn Sie daran teilnehmen. Die Fahrtkosten wird vom VdK übernommen, ebenso die Fahrtkosten fürs große Boot. Wir möchten Ihnen mitteilen, dass die Teilnahme auf Ihr eingetragenes Risiko stattfindet. Wer eine Deutschlandkarte oder die Regiokarte besitzt, fährt mit dieser Karte und bekommt 5,- € zurück und gibt dies bei der Anmeldung an. Wir bilden Fahrgemeinschaften mit dem Auto bis Bahnhof Hugstetten, denn die Parkplätze sind nicht sehr üppig. Wir möchten vor allem die Umkircher Mitglieder motivieren mitzufahren.

Ab sofort können Sie sich anmelden bei folgenden Personen:

Berta Hunn, Neuershausen, Tel. 07665/26 75

Elli Ginter, Holzhausen, Tel. 07665/93 04 87

Ruth Wedelich, Umkirch, Tel. 01573/57 04 90 82 06 abends

Irmgard und Heinz Krieg, Hugstetten Tel 07665/48 01

Herbert Schießel, Buchheim **Vorsitzender** Tel. 07665/24 37

Sarah Schießel, Buchheim **Frauenbeauftragte, Tel. 07665/24 37 abends**

Weitere Termine im Jahre 2024 sind vorgesehen:

Am Sonntag, den 15. September 2024 Bodenseefahrt,  
am 24.11.2024 die Jahreshauptversammlung in Umkirch  
evtl. eine Fahrt in den Europapark Rust.

Wir vom Vorstand freuen uns über Ihre Teilnahme.

## VfR-Umkirch e.V.



### Fußball - Volleyball - Tischtennis Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen Kinderturnen - Basketball

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48

Homepage: <http://www.vfr-umkirch.de>

eMail: [info@vfr-umkirch.de](mailto:info@vfr-umkirch.de)

#### VfR-Abteilung Fußball

#### Spielbericht 02.06.2024

#### Kreisliga A Staffel I

#### SG Solvay / Umkirch – SF Eintracht Freiburg 1:7 (0:4)

#### DESASTER VOR VOLLER TRIBÜNE

Bei bestem Fußballwetter und zahlreichen Fans enttäuschte das Heimteam zum Saisonende auf ganzer Linie. Es hinterließ Entsetzen und Sprachlosigkeit. Und das bei vollbesetzter Bank! Die Gäste hätten gut und gerne bei Nutzung aller Tormöglichkeiten

einen noch höheren Sieg einfahren können. Torhüter Nedžad Boric verhinderte mit einigen tollen Paraden Schlimmeres. Einziger schwacher Trost für die SG Solvay / Umkirch ist der bereits vor der Begegnung feststehende Klassenerhalt. Die „dritte“ Halbzeit bei Freibier konnte nur wenig über das Desaster hinwegtrösten. Schwere Zeiten stehen bevor, um bei den wenig nachvollziehbaren Abgängen für die nächste Runde ein konkurrenzfähiges Team zusammenzustellen. Die Hoffnung stirbt zuletzt ! 3 Euro !

#### Tore

05.. Min. 0:1 Nick Gutekunst Gomez

09. Min. 0:2 Florian Brandt

37. Min. 0:3 Florian Brandt

45. Min. 0:4 Marvin Barbullushi

55. Min. 0:5 Florian Brandt

65. Min. 0:6 Luis Stöcklin

75. Min. 0:7 Iven Horwitz

90. Min. 1:7 Abubakary Bojang

Schiedsrichter: Dr. Johannes Bacher

Zuschauer: 120

Wolfgang Sarau



## SONSTIGES

### Vorankündigung

### Tag der Artenvielfalt

Bereits zum dritten Mal koordiniert der Landesnaturschutzverband (LNV) am 15./16. Juni den landesweiten „Tag der Artenvielfalt“. Der Tag lebt von der aktiven Beteiligung vieler! Dem LNV ist es gelungen, Schulen, Vereine, Verbände, aber auch private Dritte für Teilnahmen zu gewinnen.

Auch 2024 zeichnet sich wieder eine große Vielfalt an Veranstaltungen ab. Gemeinden können den Tag der Artenvielfalt unterstützen: Entweder mit eigenen Veranstaltungen, oder auch durch eine Bewerbung des Aktionswochenendes auf der gemeindlichen Homepage oder im Mitteilungsblatt. Hierfür hat der LNV einen Musterartikel entworfen, der in die gemeindlichen Mitteilungsblätter eingerückt werden kann. Dieser kann unter dem nachstehenden Link aufgerufen werden.

Wenn sich vor Ort interessierte Veranstalter finden, können diese ihre Veranstaltungen auf der digitalen Plattform <https://tag-der-artenvielfalt-bw.de/> eintragen und bewerben.

Sie erscheinen dann mit allen relevanten Informationen auf einer Landkarte und Interessierte können sich Angebote in ihrer Region oder mit einem für sie passenden Thema anzeigen lassen.

Veranstalter finden auf der Website außerdem zahlreiche Vorlagen für die örtliche Werbung, die sich unkompliziert auf das jeweilige Angebot anpassen lassen.

Die überregionale Presse-Werbung für das Aktions-Wochenende übernimmt der LNV. Der „Tag der Artenvielfalt“ wird auch in diesem Jahr unterstützt durch die Sparkassen-Stiftung Umweltschutz.

Die Schirmherrschaft für den Aktionstag 2024 hat Umweltministerin Thekla Walker übernommen.



Bei der Gemeinde Bötzingen, Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald (ca. 5.500 Einwohner), sind zum nächstmöglichen Zeitpunkt jeweils eine Vollzeitstelle zu besetzen als

- **Rechnungsamtsleitung (m/w/d)**
- **stellv. Rechnungsamtsleitung (m/w/d)**

Die detaillierten Stellenbeschreibungen finden Sie auf unserer Homepage [www.boetzingen.de](http://www.boetzingen.de) unter Aktuell / Ausschreibungen.

Gemeinde Bötzingen  
Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen  
Bei Fragen steht Ihnen Herr Schneckenburger (Tel.: 07663 / 9310-0) gerne zur Verfügung.



## Gemeinde Ihringen

79241 Ihringen



Die Gemeinde Ihringen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n:



- **Pädagogische Fachkraft für den Ü3-Bereich (m/w/d)**

mit einem Beschäftigungsumfang von 70 -100 %;

- **Schulsozialarbeiter/in (m/w/d)**

mit einem Beschäftigungsumfang von 50 %;

- **Integrationskraft in der Neulindenschule**

mit einem Beschäftigungsumfang von 28 Wochenstunden

Nähere Informationen zu der Ausschreibung finden Sie unter [www.lhringen.de](http://www.lhringen.de) und unter nebenstehendem QR-Code:

## Gastfamilien gesucht!

Das Badische Rote Kreuz sucht Gastfamilien und gastgebende Einzelpersonen ab September für Freiwillige aus Mexiko / Peru (mind. 3 Monate). Sie leisten einen einjährigen Freiwilligendienst über das weltwärts-Programm in Freiburg und Umgebung. Die Gastgeber:innen erhalten eine monatliche Aufwandsentschädigung.

Informationen: [anja.bohnenberger@drk-baden.de](mailto:anja.bohnenberger@drk-baden.de),  
Tel. 0761/88336-422,  
<https://drk-baden-freiwilligendienste.de/gastfamilien>





## Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt

- Physiotherapeut (m/w/d)
- staatl. anerkannter Masseur (m/w/d) mit manueller Lymphdrainage

### in Vollzeit oder Teilzeit

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**Renate Sibold**  
Staatl. anerkannte  
Physiotherapeutin  
und Gymnastiklehrerin

Bahnhofstraße 9  
79843 Löffingen

Telefon 0 76 54 - 74 47  
Fax 0 76 54 - 806 872

physio.r.sibold@t-online.de

## Danksagung

Für die vielen Zeichen der Anteilnahme,  
die wir beim Abschied von unserer lieben Frau,  
Mutter und Oma

## Eleonore Ammann geb. Brender

erfahren durften, danken wir auf diesem Wege  
sehr herzlich.

- Besonders danken wir dem Team der Praxis am Mühlbach in Umkirch
- der Trauerrednerin Lena Scharf
- dem Bestattungsunternehmen Figlestahler
- und allen, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben und ihrer gedachten.

Im Namen aller Angehörigen  
**Kurt Ammann**

79224 Umkirch



**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
☎ 07771 9317-11 ✉ anzeigen@primo-stockach.de  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## 2-Zimmer-Wohnung in FR-Waltershofen zu vermieten

2-Zimmer-Wohnung, 66 m<sup>2</sup> mit Balkon und Stellplatz, KM: 660,00€, NK: 150,00€,  
Kautions: 2 KM 1.320,00€

Zuschriften unter **Chiffre 5891** an Primo Verlag, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach



**S** Sparkasse  
Freiburg-Nördlicher Breisgau

**1,00 %** Fester Sollzins

**1,45 %\*** Effektiver Jahreszins

Jetzt noch schnell historisch niedrige  
Bauzinsen sichern.

Kriegst du hin. Mit uns.



[sparkasse-freiburg.de/  
blackdeal](http://sparkasse-freiburg.de/blackdeal)

**LBS  
Black  
Deal%**

\*Bauspardarlehen ab Zuteilung im Tarif Niedrigzins, Jahresentgelt 15 € (in der Sparphase des Bausparvertrages): Abschlussgebühr 1,6 %, max. Nettodarlehensbetrag 60 %, monatliche Rate (Zins und Tilgung) 7 %; Beispiel: Bausparsumme 50.000 €, Abschlussgebühr 800 €, Jahresentgelt 15 €, Nettodarlehensbetrag 30.000 €, Darlehenslaufzeit 7 Jahre und 5 Monate, 88 monatliche Raten von je 350 €, Schlussrate 338,33 €, Sicherung durch eine Grundschuld, Gesamtbetrag 31.743,33 €; Darlehensgeberin: LBS Landesbausparkasse Süd, Jägerstraße 36, 70174 Stuttgart, Stand 08.04.2024. Ein Angebot der LBS Landesbausparkasse Süd im Marktgebiet Baden-Württemberg und Rheinland-Pfalz.

04/2024

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

**S** Finanzgruppe

# KOTELETT VOM KALB AN WEIN-KRÄUTER-SAUCE, KLEINE PFANNKUCHEN AUS KICHERERBSEN UND ERDBEER-SPARGEL-TOMATEN-RUCOLA-FETA-SALAT

## ZUTATEN

FÜR JEWEILS 4 PORTIONEN



### KOTELETTS VOM KALB AN WEIN- KRÄUTER-SAUCE

4 Kalbskoteletts ohne  
Sehen (je 150 – 180 g)  
etwas Mehl  
1 Rosmarinzwig  
einige Salbeiblättchen  
50 g Butter  
150 ml trockener Weiß-  
wein  
Salz, Pfeffer aus der Mühle

Ausbacken  
Pfefferminze

### ERDBEER-SPARGEL- TOMATEN-RUCOLA- FETA-SALAT

300 g weißer Spargel  
300 g grüner Spargel  
Sonnenblumenöl zum  
Anbraten.  
200 g Feta-Käse  
600 g Erdbeeren, gewa-  
schen, halbiert  
6 Kirschtomaten, gewa-  
schen, geviertelt  
150 g Rucola, gewaschen,  
geputzt  
SALATSAUCE  
60 cl Orangensaft  
2 EL weißer Balsamico  
5 EL Sonnenblumenöl,  
1 EL Honig  
1 TL Senf  
1 EL Kräuter (z. B. Petersilie,  
Basilikum)  
Salz, Pfeffer aus der Mühle

### KLEINE PFANNKUCHEN AUS KICHERERBSEN

400 g Kichererbsen, weich-  
gekocht  
150 g Mehl  
1 Schalotte  
2 Eier  
175 ml Wasser  
200 g Mozzarella, in kleine  
Würfel geschnitten  
Salz, Pfeffer aus der Mühle  
wenig Olivenöl  
Sonnenblumenöl zum

## ZUBEREITUNG

### KOTELETTS VOM KALB AN WEIN-KRÄUTER-SAUCE:

Koteletts sorgfältig in etwas Mehl wenden. Rosmarin und Salbei waschen, trocken schüt-  
teln. Butter in einer großen Pfanne auslassen,  
Rosmarin und Salbei dazu. Die Koteletts neben-  
einander in die schäumende, aber nicht zu heiße  
Butter legen. Von beiden Seiten kurz anbraten  
und mit Weißwein angießen. Das Fleisch bei  
geringer Hitze ca. 15 Min. garen, dazwischen  
ab und zu wenden. Ist die Sauce nach Ende der  
Garzeit sämig, mit 1 Prise Salz und Pfeffer aus  
der Mühle abschmecken. Koteletts auf 4 Tellern  
anrichten, mit der Sauce beträufeln und sofort  
mit den restlichen Zutaten servieren.

### KLEINE PFANNKUCHEN AUS KICHERERBSEN:

Kichererbsen, Mehl, die Schalotte und die Eier  
mit dem Stabmixer zerkleinern. Nach und nach  
das Wasser zugeben. Anschließend Mozzarel-  
la-Würfelchen unterrühren. Mit Salz, Pfeffer  
und wenig Olivenöl abschmecken. In einer  
Pfanne Öl erhitzen und kleine Pfannkuchen  
ausbacken – solange, bis aller Teig weg ist. Mit  
frischer Pfefferminze garniert servieren.

### ERDBEER-SPARGEL-TOMATEN- RUCOLA-FETA-SALAT:

Weißer Spargel zu 7/8 schälen, grünen Spargel  
zu 2/3, holzige Enden jeweils abschneiden. Jede  
Stange längs in ca. 3 bis 4 cm lange Stücke schnei-  
den. Öl in einer Pfanne erhitzen, Spargel darin  
ca. 7 Min. anbraten. Spargeln nach der Garzeit  
rd. 5 Min. abkühlen lassen. Währenddessen den  
Fetakäse zerbröckeln. Für die Salatsauce alle  
Zutaten gut miteinander verrühren. Spargeln,  
Erdbeeren, Kirschtomaten und Rucola in eine  
große Schüssel geben, vorsichtig mischen und  
mit der Salatsauce beträufeln.

## TIPPS & TRICKS

Mild und süß – Spargel und Erdbeere, eine  
Kombination, die dem Gaumen schmei-  
chelt. Man kann das kulinarisch perfekte Duo  
vielseitig kombinieren. Spargeln und Erdbeeren  
schmecken als Salat lauwarm oder kalt, auch z.  
B. in Verbindung mit Nudeln. Wer getrocknete  
Kichererbsen verwendet, der sollte diese unbe-  
dingt 12 Stunden in Wasser einweichen, bevor  
sie in den Kochtopf kommen. In Gläsern  
und Konservenbüchsen gibt es bereits  
gekochte Kichererbsen zu kaufen.

23. Woche. Gültig ab 07.06.2024

Am  
7.6.

**REWE**  
Familie Faust  
Dein Markt

Große  
**WIEDER-  
Eröffnung**

Freue dich auf einen  
neu gestalteten Markt:  
**am 07.06. ab 7 Uhr,  
in Eichstetten,  
Zur Herrenmühle 10**  
Wir freuen uns auf  
deinen Besuch!

Vom 03.06. bis  
06.06.2024  
bleibt unser Markt  
geschlossen!

Deine Auswahl – auch beim Preis.

**KNALLER  
AKTION**

Nur in der Bedienungstheke



**Landbauern Rind  
Rouladen, Braten  
oder Gulasch**  
aus der Keule,  
Haltungsform 3,  
je 100 g

**Knaller**

**1.44**



**REWE  
Regional**  
Deutschland:  
**Kopfsalat**  
Kl. I,  
je St.

**Knaller**

**0.88**

**Barilla  
Pasta**  
versch. Ausformungen,  
außer »La Collezione«  
und »Integrale«,  
je 500-g-Pckg.  
(1 kg = 1.76)

**Knaller**

**0.88**



**Paulaner  
Spezi**  
koffeinhaltig,  
je 20 x 0,5-l-Fl.-  
Kasten (1 l = 1.10)  
zzgl. 3.10 Pfand

**Knaller**

**10.99**



**Blackforest  
Needle Dry Gin**  
40% Vol.,  
je 0,5-l-Fl.  
(1 l = 19.98)

**Knaller**

**9.99**



**Fürstenberg  
Premium Pilsener**  
je 20 x 0,33-l-Fl.-  
Kasten (1 l = 1.67)  
zzgl. 3.10 Pfand

**Knaller**

**10.99**

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln, Namen und Anschrift der Partnermärkte findest du unter [www.rewe.de](http://www.rewe.de) oder der Telefonnummer 0221 - 477 397 77.

Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht. Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.

**Zur Herrenmühle 10 • 79356 Eichstetten**  
Für dich geöffnet: Montag – Samstag von 7 bis 22 Uhr



**Die REWE App**  
Alle Angebote  
immer dabei.

# HEIZUNG & BADEZIMMER - THEMENTAGE

## KOSTENFREIE FACHVORTRÄGE 12.06. - 14.06. IN EICHSTETTEN

### HEIZSYSTEME MIT ZUKUNFT

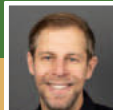
#### 12.06. & 13.06. JEWEILS UM 17 UHR

- Maximale Autarkie, geringste Betriebskosten. Pellets, Wärmepumpe, PV & Solar. Erfahren Sie Ihre Chancen und Möglichkeiten, unabhängig zu werden vom Weltgeschehen
- Nun sind alle Förderrichtlinien beschlossen. Wir erklären Ihnen verständlich, welche Förderung für Sie in Frage kommt. Auch welche Pflichten man hat, die bei einem Heizungstausch beachtet werden müssen nach dem GEG (Gebäude Energie Gesetz).

**STEFAN MEIER**

🔹 BAD & HEIZUNG 🔹

Stefan Meier  
Inhaber & Klimacoach



Die Vorträge finden bei STEFAN MEIER - BAD & HEIZUNG GmbH statt.  
Altweg 6, 79356 Eichstetten.

### BAD- UND DUSCHSANIERUNG

#### FREITAG 14.06. UM 14 & 17UHR

- Wir sanieren Ihr komplettes Badezimmer und kümmern uns um alle Handwerker. Alles aus eine Hand!
- Oder nur eine neue Dusche? Das schaffen wir meist in nur 2 Tagen. Wenn gewünscht auch ganz ohne Fugen.
- Wir zeigen, wie überall eine bodenebene Dusche klappt
- Streß, Dreck und Lärm bei der Sanierung? Nicht mit uns. Wir zeigen, wie es auch ohne geht.
- Was gibt es aktuell an Fördermitteln

Stephan Stiemert  
Projektleiter Badsanierung



KOSTENLOS ANMELDEN - PLÄTZE BEGRENZT  
[www.meier-shk.com/anmelden](http://www.meier-shk.com/anmelden)  
oder telefonisch 07663/1855

## stein + form gruppe



<p><b>stein+form</b> Kaiserstuhlstraße 2 79106 Freiburg 0761 5034888</p>	<p><b>stein+form wonaschek</b> Norsinger Straße 26a 79189 Bad Krozingen 07633 12163</p>
--	---

### GRABMALE FÜR GENERATIONEN

info@stein-form.de      www.stein-form.de

## JOB mit ⚡ Spannung ⚡ gesucht?

Dann komm zu uns als  
**ELEKTROINSTALLATEUR** (m/w/d)

**DU willst flexibel arbeiten?**  
Sprich uns an! Wir finden gemeinsam  
die perfekte Lösung für DICH!



Draisstraße 1 | 79232 March | Tel.: 07665 938 42 00  
info@elektro-messmer.de | www.elektro-messmer.de



**NATÜRLICH** | Adalbert Faller  
Bestattungsinstitut

**Vorsorge • Trauerbegleitung**  
**Bestattungen • Überführungen**

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf      Tel.: 07665/13 07  
Dorfstraße 20      Fax: 07665/28 25  
79232 March-Hugstetten      info@natuerlich-faller.de

[www.bestattungen-faller.de](http://www.bestattungen-faller.de)



# WINTER

- Solar
- Sanitär
- Heizung
- Blechnerei
- Kundendienst

Dorfstraße 34  
79232 March-Hugstetten  
Telefon 076 65 22 05  
Telefax 076 65 40727  
www.winter-sanitaer-heizung.de  
winter-sanitaer-march@t-online.de



...auch für  
**Tigermücken**

## Insektenschutz aus der Region

**Schlatter**  
INSEKTENSCHUTZ-SYSTEME  
...endlich Ruhe

Burgunderweg 2, 79291 Merdingen  
07668 / 95 22 90  
[www.schlatter-merdingen.de](http://www.schlatter-merdingen.de)

**Schiebetür, Pendeltür, Plisseé, Spannrahmen uvm.**

## Verstärkung gesucht

- Frühstücksservice (Festanstellung od. Minijob)
- Housekeeping (Minijob)

Melden Sie sich unter [jobs@heuboden.de](mailto:jobs@heuboden.de) oder unter  
Tel. 07665-9343990, wir freuen uns!

**Heuboden in Umkirch**  
[www.heuboden.de](http://www.heuboden.de)